

和蘭陀瘍科之書

一 卷 一



494.5  
Ox-17

No. 5031



富士川文庫

3073

阿蘭陀瘍科之書

ヲ、リヨ製法

泊夫藍ヲテイニ語ニサフランフロウリスエニタア

リス又フロウクスヨリエニタアリト云此生草絶テナシ

蠻国ヨリ来ル紅毛人トニヤウスト云者本草ヲ著ス泊夫

藍ヲ圖スルト甚ク奇シ根葉山慈姑ニ似テ五瓣赤花ヲ

開ク蛮国ヨリ来ル処ノ泊夫藍即此花ノ莖ナリ紅

藍ノ莖ニ非ス圖ニテ可考



富士川家藏本

吉雄耕牛幸作和譯

ルサラシ 此木堅ノ是苦シ

主治痞積虫積傷食霍乱目眩頭痛又  
治傷寒之熱解諸毒

ロク、スマレイン

乾脂ノ者紅毛人持来ル革葉白蒿ニ似テ香气  
有背ニ細文有和産マンルサウト云此物出処不詳

テリヤカ

主治胸膈ヲ開キ痰ヲ除キ痘瘡上麻疹積氣霍  
乱眩暈食傷良也又癸散功有又毒虫為螫ニ妙ニ

ヲ、リヨムロサアロム

茨花油 気味苦冷

茨花々ノ葉ヲフラソコニアセトウナノ油ヲ見合ハ

フラソコノ口ヲ粗皮ニテク、リ置天日ニ百日計干具后

錫ニ入炙熱ノ去査使フ也

主治打撲傷損ニ此油ヲ塗附ル或金瘡ノ廻リ

温ノ塗痛止血熱ヲ涼ス又耳痛ニ二三滴耳中ニ入ル

ヲ、リヨムカモメイリ 野菊花油

花葉ヲ去削衣同煎 気味耳苦微温

主治筋骨疼痛跌撲傷損ニテ久鋪不愈温ノ塗ニ

ヲ、リヨムレリヨウロム 百合花油 気味耳平

削衣同煎

主治筋骨疼痛或痛風寒湿ノ諸痛温ノ塗也

或婦人难産ニ小腸及腰ノ廻ニ温ノ塗有神効

ヲ、リヨイツヘリシ 乙切草花油

花臺去 製法照最 気味苦微辛温

主治金瘡ニ木綿ノホツシニ浸シ貼ス或ハ突疵ニ温メ

メイナヤニ浸シ刺ス又跌撲ニ五六滴亦滴程湯ニ

点シ服ス或矢疵鉄炮疵等ニテ経絡傷損シタル片

テレメンテイナノ油等分ニ合温綿丈子ニ浸シ刺能

瘀血ヲ除キ血熱ヲ涼経絡ヲ養フ也

ヲ、リヨルムコウリヨム

蚯蚓油 気味鹹寒

山蚯蚓ヲ取不拘多少焼酒ニテ能土氣ヲ洗テ乾シ其

后アセトウナノ油ヲ入レ日本ノ酒ヲ見合加錫ニ入微火

ニテ煎シ酒氣ナクナル片布ニテ漉去査使ス

主治手足冷麻木スルニ塗貼又脚気筋痛ニテレメンテイ  
イナノ油等分ニ合セ塗可貼

ヲ、リヨムラウリイ子

黒ツ、突ノ油

ツ、ノ突ヲ日ニ乾シ粗皮ヲ去肉ヲ取未メ錫ニテ炒シ囊ニ

入レ朴木ニテ打テ取ヘシ如取ノ油 気味苦寒

主治湿疼経絡塞リ痛ヲナシ或筋骨疼痛ニイシク

エントヤルテイヤテレメン油三味合塗百奇効能調

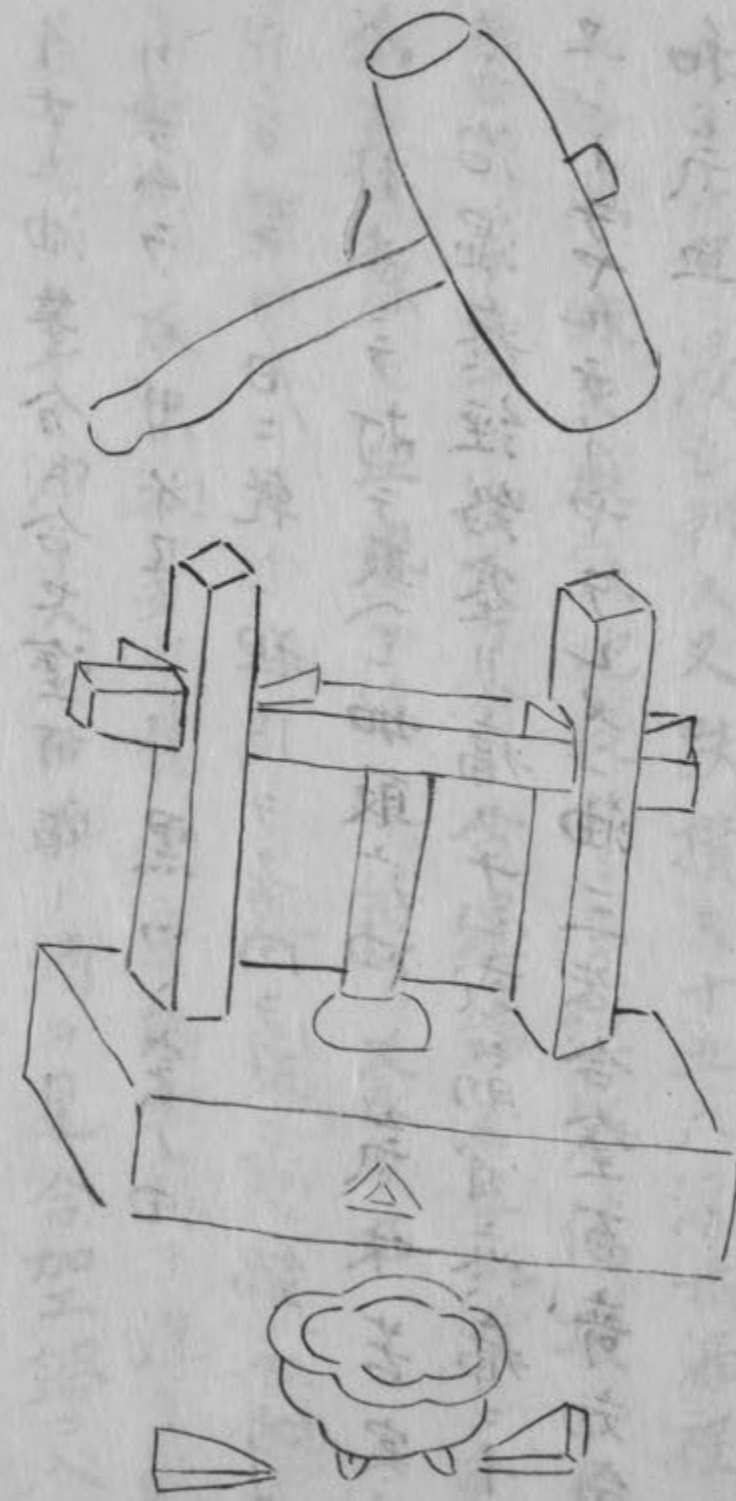
和気血

ヲ、リヨムアマントル 耳アメントス油 気味辛微温

耳アメントス殼ヲ去リ仁ヲ取温湯ニ漬ケ皮ヲ去未ニ

メ蒸シ囊ニ入取様ツ、ノ突ト同朴木ニテ取

主治胃腹連腰痛或石淋。此油十四五滴斗沸湯  
 二点服ス或婦人經水不調瘀血壅滯スルニ良非二  
 三露程温メ服ス或婦人産后胞衣不下用



ヲ、リヨハツハアフラアス

嬰 粟子油

制法 照煎

気味酸澆微寒

主治 风湿経絡ニ客シ午足疼痛不仁或大人小人  
 夜不安臥者ニ此油十四五滴斗湯ニテ服外西大陽ノ  
 穴及鼻下擦テ更ニ可也又咽胸痛ニ十露程湯ニ  
 入服或胃熱心熱等ニテ口中腐爛スルニ白蜜少シ加  
 五合之百即効

ヲ、リヨムヘツトコアマントコ

苦アメントウ油

制法 照煎

気味苦温

主治 耳鳴耳聾耳膿ヲ出シ疼痛スルニ二三滴耳  
 中ニ入有神効

ヲ、リヨムヘツテハンテハルロキ

桃仁油

製法

気味苦耳平

主治瘀血ヲ下シ経水通血淋跌撲止痛散血塊

スヒルトサアリス

塩ノ精気

塩ヲ水ニタテ鶏卵一ツ入筥ニテヒタト塩ヲ入玉子水上  
浮タルヲ度ス其玉子ヲ去塩水ニホウルスアルメニヤ若  
勿キ取ハ子バ赤エラ拭目七百廿弋入塩水ニコ子合セ  
丑夕ノ鉄炮玉程ニ凡シ日ニ乾堅メ又未シ右ノ如ク加  
減ヲノ未ニシタル土ヲコ子合セ丸ス如此スルノ凡ニ度其  
後レトルトニ入カツルルニ細砂ヲ入カツルル一盃ニ壇ニ爐ニ  
先炭ヲ少シ入漸クニ火益シ一日一夜製シレトルトノ口ヨリ

スケ置タルフラスコニ接ル精液ヲ取使フ也 気味辛苦冷  
主治脾胃滯癩狂癲痰嘔吐池浮咽喝或石淋腹  
痛虫下不能撰ヲ涼ス

スヒリトサアリアルモニヤ

塩合薬

サルモニヤ

二百弋

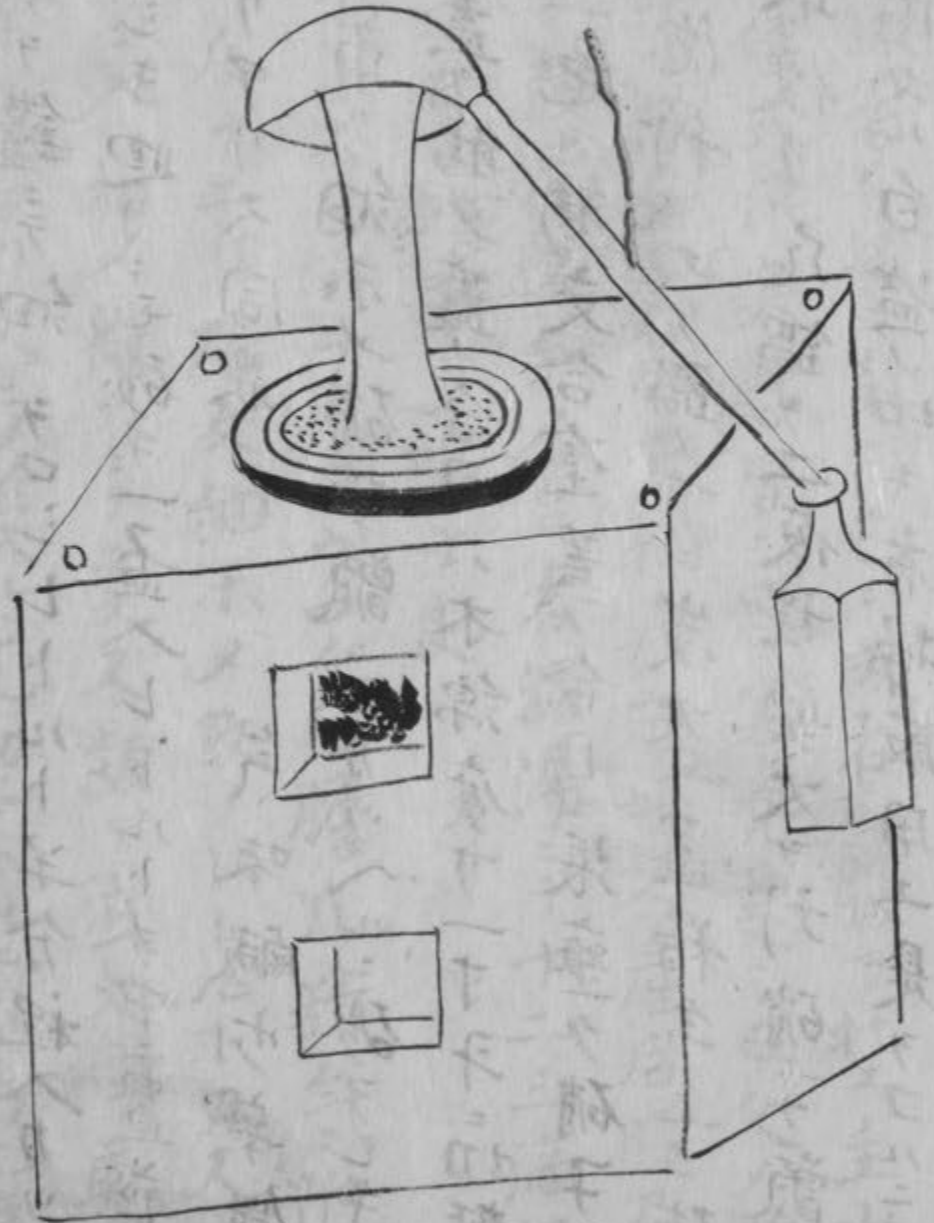
ヘツス

四百弋

サルアルモニヤト云ハアルメニヤ国ノ塩ニテ日本ノ塩ト是イ  
殊ノ外アラキ者也 ヘウスト云ハ無病ノ童子ノ小便ナリ  
右ヘウストヲ鍋ニ入製ノキヲ減シサルアルモニヤヲ入交合セレ  
トルトニ入製法同前 気味辛鹹微寒

主治補心気脾胃ヲ健ニシ中風ニ撰ヲ涼ニ婦人産后ニ  
九滴斗用能調營衛散瘀血気ヲサワヤカニス或

一切金瘡及小兒驚風ニ用テ驗百又癩癩不知人夏  
 者ニ此香ヨリカ、ス即甦力也



スヒリトスコルニナルウエ

鹿角精気

鹿角ヲ鑿ニテ細ニヲロシレトルト羊分程入カツヘル内ニ  
砂ヲシキ廻リニモ砂ヲ一盃入レトルトヲ中ニ置ニ要法スヒ  
リトサアリス同取  
気味鹹少辛微

又方麻角ヲ細末メ硝子甑ニ入カツヘルニ砂ヲシキ其上ニ甑  
ヲ居蓋ヲ能メ蓋ノ合目ニ木綿廣リ一寸ヲ切斫粉卵  
白此ニ色ヲ能メ交合塗蓋ノ合目ニ張壅ク硝子等ニ別ノ  
硝子德利ヲスケ錫ノ下ニ炭火ヲ置精気上リ硝子接  
ルヲ取便フ凡錫ヲ二夜程熨火ヲテ硝子甑冷タル  
蓋ニ附タル白塩ノ如キ者掃取用ニ是ヲコルニナルウエ  
サアリスト云

主治益気清血除湿散凡瘰癧疔末潰或已潰者皆  
用未成者ハ速ニ散シ已ニ成者ハ膿ヲ托ス主水腫脹滿  
通小便或凡寒感冒シ惡寒發熱日久メ漸勞咳潮  
熱トナル或疝氣々脚攣拘痛或婦人産后腹及小兒驚  
凡并顔面不知人夏者温湯ニテ十二三滴程服ス又  
諸気存ニ此香ヲ嗅テ良

スヒリイトスヒツテリヨウロム 膽凡精気附油

昔丹凡十二斤燒及細末メ鉄ノレトルト刀又土燒ノレ  
トルトニ入初メ微火ニテ煮又頻テ出火ニテ煎油ヲ讀  
器レトルトヨリ火ニメ受ル充カツヘルニ砂ヲシキ其上ニ  
トルトヲ置也其粕ヲカアフツモルト云丹凡ノ油粕血



止ニ用ニ悉ハアホテエケルノ中ニ出ス

猪気味辛大寒大油気味同煎

主治傷寒大熱ニ二三滴程冷水ニ点服ス或齒断口

舌腐爛ニ臭穢不可聞者ニ此精気ニ二三滴蜂蜜少シ

水天目一ツ程入交合木綿ノホツシニ浸シ幾度モ塗付テ

涎テ吐ヘシ臭気立処ニ止或メリロサアロムヲ加テ可也

丹油主治一切惡瘡久年不愈腐爛スルニメリロサアロム

ニ此油少加エ平メイナヤニ浸貼府内肉ヲ去臍生

ヲ、リヨムソク子ス

琥珀油 気味辛苦平

琥珀末五斤

砂一斤半

右ニ色レトルトニ入鍋ノ底ニ砂ヲ厚サ一寸程シキレトルト

ヲ居其廻リニモ砂ヲ入レトルトノ口ヲフラスコヲスケレトルト

トフラスコノ合目ヲ能封ノ気ノ不出ヤウニスヘシ要ヤウ

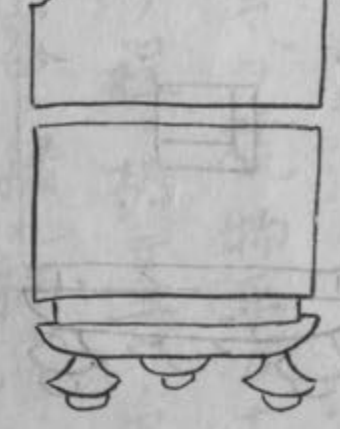
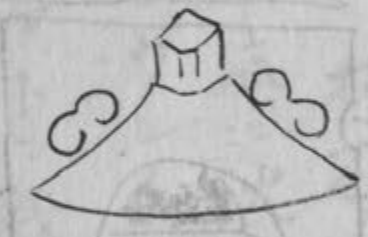
スヒリトサアリスニ同シ

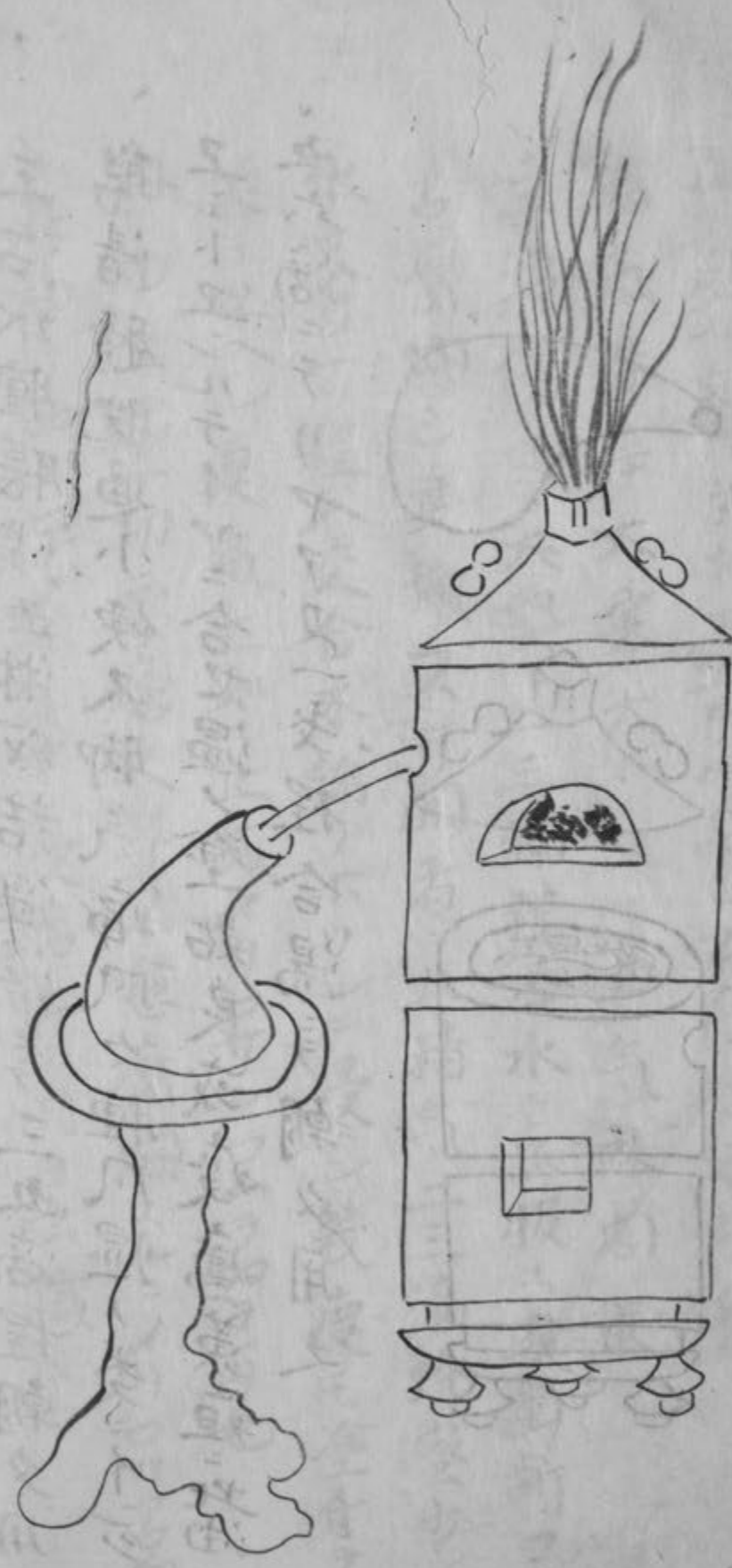
主治水腫脹満五淋内結温湯ニテ三五滴程朝夕用

能清膀胱通小便又脚気痛凡々腫凡湿ノ萎ニイニシ

マントエニルテイヤニ合セ温メ塗貼良或疫癘黄疽ニ此油

五六滴ニテリヤアカ一棧程合湯ニ朝夕用之





ヲ、リヨムナアカラ

丁子油

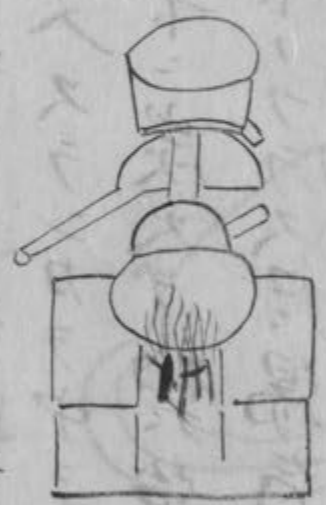
丁子五斤粗末メ壺ニ入夏ハ二夜三夜久ク十日身ヲ淘シ壺口ヲ能封シラキ其右ランヒキニ入片加工入アリ口傳

桶

又別ノ水ヲランヒキニハ多目程入蓋ヲ能メラランヒキト蓋ト合目取ニ卵白味麥ノ粉ト交合糊加減ニメ木綿廣一寸程ニ切能美石ノ糊塗付搥ト蓋トノ次午ヲモ右ノ如糊ニ塗側ニ搥ニ水ヲ入スランカラ中ニ入レスランカノ末口ニフラスコヲ以テ竈ノ下ニ炭火ヲ初ハ強ク湯氣出ヨリ大ラ彙ニシ一日一夜熨シ下ノフラスコニ湯氣ニ交リ油滴テ取ル別ノ器ニ移シラキ凡フラスコノ十四五程モ熨取油氣ナキ片ハ止ム猶傳 扱石ノ器ニ移シ置湯氣ト油ト交リタルヲ上澄ヲ靜ニ去底ニ沈タル湯氣ヲ燒物平カナル鉢ニ入レ側ニ小器ヲ置ホウレイヲ小指ノ程ニ拵テ二ツノ器ノ間ニ渡セハ湯氣水ハアトニ残り油小器ニ移ル猶傳秘也

主治神心氣健脾胃止腹痛嘔吐惡心虫殺う他茶  
 二交合テ可服又凡濕ノ症ニ他茶ニ合セ外可貼也  
 凡圖ニ記之

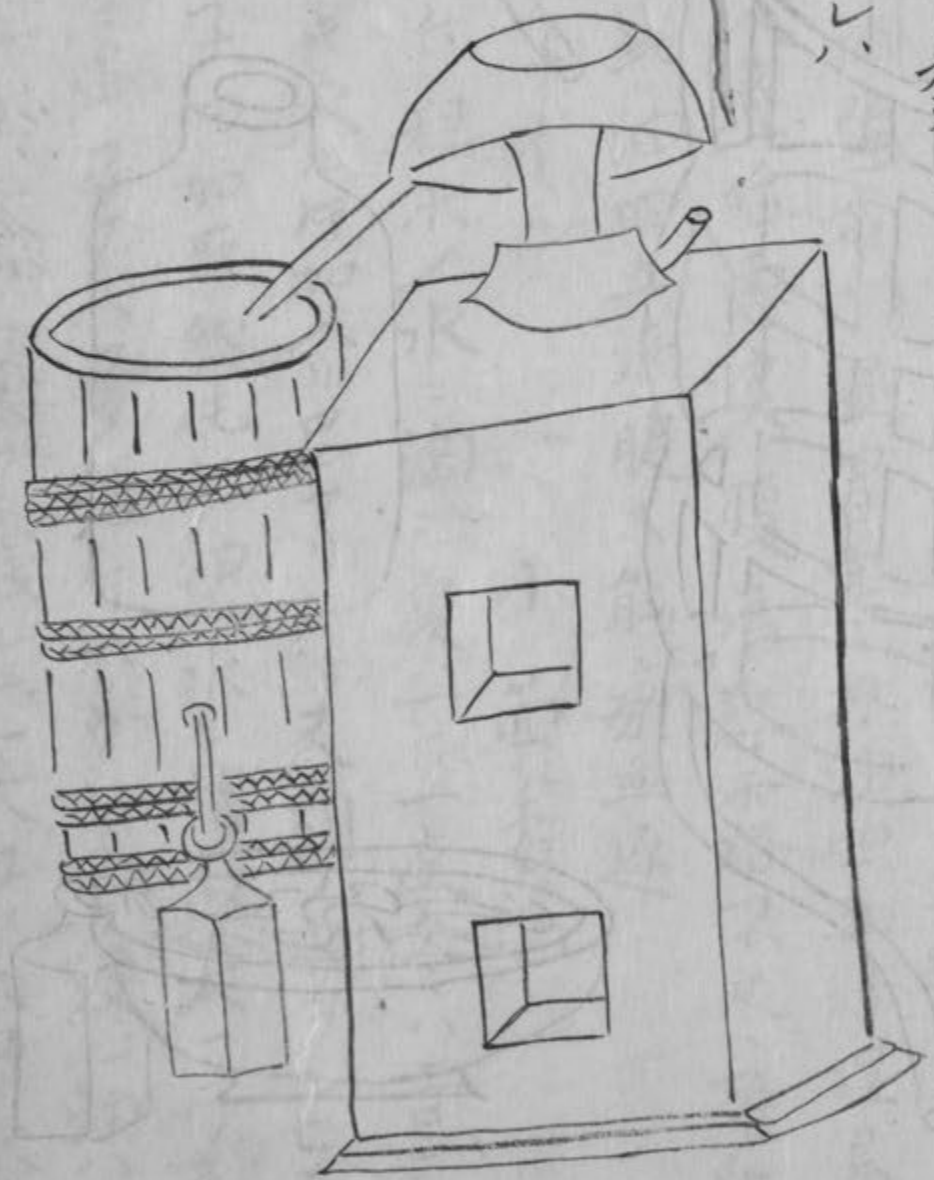
ラニヒキノ圖



此器ハ...

座ノ火ヨリ火トコロニ木ニテ  
 焚フヨシ

水ヲ上ノ皿ニ入温シ、  
 度々替エル



スランカ



ヲ、リヨムシナモウミ

肉桂油

取法同煎

気味耳大癩

主治心気補強命門温胃寒、此油四五滴程湯ヲ服ス又婦人産后惡寒、腹痛惡露路不尽、雄鶏ノ者大汁ニテ此油四五滴服ス能ク瘀血逐

ラ、リヨムア子イシ

小茴香五斤粗末ノ水ニ淘シ夏ニ日一夜冬ハ二日三夜具后ランヒキニ入ル片加ヘル品アリ得又別ノ水ランヒキニハ分程入テ子油如取然此油ハ水ニ溶故ニ大フラスコニ入又口傍ニ小フラスコヲ結付ホウレイヲ渡シ油ハ小フラスコニ移ル水ハ大フラスコニ残ル尤大フラスコノ水減ル

片ハ別ニ水ヲ入添工油ヲ上ニ浮スヘシテ  
 主治疝氣絞痛スルニ此油五六滴程温湯或温酒ニ  
 可服又寒濕良感冒脚氣膝腫痛ニ此油温メ塗テ良  
 ヲ、リヨムヘニコル

製法照取  
 主治腹中強痛ニ五六滴程湯ニ服ス外脚氣筋牽  
 拘痛スルニヲ、リヨカモメイリニ合セ擦テ毎痛ヲ止メ  
 屈伸快ニ



ヲ、リヨカルエ  
 胡黃蓮油

取法同取  
 氣味辛苦温

主治肺虛胃痛及小兒虫疳每服五六滴以湯可  
 服補肺殺虫止咳嗽腹痛

ヲ、リヨムノウトムスカアト  
 肉豆蔻油  
 製法右同  
 氣味辛苦温

主治健脾胃止泄浮腹痛及小兒疳浮ニ每服五六滴  
 湯ニテ用性仲不夜寝等ノ症此香ヲ息キテ良

ヲ、リヨムケンフル  
 生薑油  
 生薑尤介石臼ニテ碎壺ニ入又水一升程入壺ノ口ヲ  
 能封メ冬、丑六日夏ハ三日程置其後取出シラニヒキニ

入煎法小茴香ニ同シ 氣味辛苦温

主治開胃口止嘔吐進食治霍亂除痰延壽散風邪以湯六七滴程服之常服補心神治健忘令人不忘

ヲ、リヨムヲランエアウフル 橘皮油

紅橋及新品元行水ニ十五日程淘シ其後ランヒキニ合

煎法石同煎 氣味辛温

主治調脾胃利肺氣解酒毒除痰止咳嗽進食

消積順氣止痛外濕ヲ燥シ腫消ス

ヲ、リヨムセ子 礬 馴木云々油

取法同煎 氣味苦少辛冷

主治膀胱ノ熱ヲ清シ小便通ス水腫脹滿五淋ノ内

結每服四五滴沸湯ニ点服ス或琥珀油ホクニ合テ可也

コンテレメンテイナ

コンテレメンテイナ十五斤鹽ニ合一度ニランヒキニ入又水ヲ

ランヒキハ子月程入煎法同煎 氣味苦辛温

主治小便閉結五淋澀痛水腫脹滿ニ良清膀胱

通小便又金瘡痛ニ此油ヲ温メ木綿ノホウシニ浸シ

貼スヘシ或中風脚氣ニテ手足拘痛麻木スルニカモメ

イリノ油ヲ父合温メ患處擦テ有神効

ヲ、リヨムロウスマレイナ

ロウスマレイナ中十五斤細剉水ニ五日程淘シ其後

ランヒキニ入煎法同煎 氣味酸辛少苦

主治疝氣腹痛ニ每朝六七滴温酒点服ス眩暈  
頭痛ニ八兩ノ大陽ノ穴ニ擦テ可也脚氣痛徧身  
走痛スルニ温メ塗テ有神効

ヲ、リヨムフロシヒイ

鉛ノ油

鉛ヲ鉄錫ニ入煮溶セ硫黄ヲ鉛五分一程入攪セ硫  
黄ノ烟ニ成ヲヒタト攪セ硫黄去タル片鉛ヲ取出シ細  
末メ辟言ハ鉛二百錢ナラハ嚴酒二百五十錢ト同器ニ  
口ヲ能封三十日程置上澄ヲ取使フ 氣味酸寒  
主治乳癪乳岩結痛ノ年久不消散者擦蓋ニホ  
リコヌヲ木綿伸貼ノ良一切惡瘡經年月不愈者  
ニ擦テ皆可也

ヲ、リヨムハアロム

鶏卵油

鶏卵不拘多少水ニテ能煮散ト白味ヲ去黄味ヲ取り  
指ニテ搾カシ錫ニ入少炒其布囊ニ入アメントノ油ト  
取法同前 氣味其冷温

主治一切癪瘡疔癩痛ニ瘡ノ廻ニ塗能痛止其痛  
虫齒痛小兒凍腫共用湯澆火燒用

ヲ、リヨムマステキス

乳香油 氣味苦温

五乳香亦四錢茨花百亦錢 葡萄酒十五錢  
石ニ味一度ニ錫入微火ニテ煎シヒタト攪セ交酒氣  
尽、タル片錫ヲ下シ去火毒使フ  
主治傷食脾胃虛腹痛スルニ温メ臍ノ廻ニ擦テ可也

ヲ、リヨムセイヤ 蠟ノ油 気味淡平

蠟 五百目 砂 一貫五百目

石ニ味ヲレトルトニ入 琥珀油取ニ同製

主治一切瘰癧疽癰瘰脚気痛ニ温メ擦テ可也婦人  
乳吹或一切金瘡中経絡痛温メ木綿ノホツシニ浸  
シ貼シ痛ヲ止能愈ナリ

ヲ、リヨムロソヘトル 石ノ油 気味苦温

竈中ノ年久焼タル石ヲ取アセトウナノ油ニ漬ケ一日  
一夜ヲキ其石ヲ又竈ニ入焼キ又取出シアセトウナ  
ノ油ニ漬一日一夜ヲキ其石ヲホメレトルトニ入スヒリト  
サアリスノ煎法ト同煎

主治中風脚気ニテ手足拘攣スルニ温メ塗傳テ良也  
能筋ヲ和ク都テ冷ヨリ癢痛ニ塗傳テ可也

ハルサンソルフルスア子サアト 気味辛温

フロウルソルフルス 或亦或 ヲ、リヨムア子イシ 六十枚

右ニ味ヲラスコニ入口ヲナメシ皮ニテ封シ 錫ニ砂ヲシ

キ其中ニ居エ微火ニテ製シヲラスカノ硫黄トケ色  
変シタル片火ヲ止布ニテ去査使フ

主治痰嗽喘息胸痛或虚勞脾虚損疼ヨマ  
者ニ八九滴程温酒ニテ点服ス

ハルサンソルフルス 気味辛温

ヲ、リヨムテレメンテイナ 六十枚 フロウルソルフルス 六十枚



石ニ味製法同創表

主治石淋ニ六七滴程湯ニテ服ス又金瘡ニ温メ塗り  
付尤可ナリ

サルホラアラヲリヨウスム

サルアルモニヤク一斤 フラントウエン 十六斤

肉桂粗末メ羊斤 丁子四十目 陳皮去白羊斤

右一ツニ合セ三日浸シヨキ其後燒物ノレトルトニ入テス

ヒリトサアリスト取法同創表

主治食傷腹痛或ハ疝氣ニ五六滴或十滴ニ至リ燒

酎ニテ用ユ

エレキスイルホルホタアト

メラ アルイム コロウシイ 各四十钱

フラントイン 三百亦钱

右没薬芦會サフラン 硝子器ニ入フラントインニ浸

口ヲ封シ日ニ乾シ毎度攪交乾涼去查ハルカシ

ソルフルス三钱 鯨糞三钱 入样交用之

主治中毒氣虚勞咳食傷腹痛小兒虫痛婦人

血虚氣虚共用

金銀花油

気味酸微寒

金銀花不拘多少臺ヲ去ランヒキノ鉢ニ川ノ細砂ヲ

厚サ五分程ニシキ其上ニ花ヲ入蓋ヲ蔽ヒ炭ヲ武ヲ

先ニシ文ヲ後ニス外木綿ヲ水ニ浸シランヒキヲ取

香々々冷シ雨露滴ヲ取使フ勿論雨露不出ハ又別ノ  
花ヲ入替ル

主治一切风湿及諸腫毒癰疽疥癬揚梅瘡ヲ  
治ス散熱解心腹脹滿或熱毒血痢水痢百効

柏葉ノ油

氣味辛温

コノテ柏ヲシキニ入製法同製

主治強心氣調脾胃補氣元除濕益肝通小便  
調經水健筋骨延年及水腫腹脹每服十二三  
滴温酒ヲ以テ朝夕用ユ

車取ノ水

氣味辛平

車取中ヲ取り土氣ヲ洗銅ノラシキニ水ヲ入製方

茴香ノ油取ニ同シ

主治口舌咽喉腫メリ口ウサ少加含之良又凡眼暴赤  
腫痛ヲ洗或ハ塩ニ此水ヲヒタシテ入鍋ニテ如此スルテ三度具  
塩ヲ取り末メ毎朝牙ニ塗水テ眼ヲ洗ヒ終身牙齦眼

目無病ナリ

サ次ノ花ノ雨露

製法

主治眼目痛ヲ洗或打撲ニ此水ヲ木綿ニ浸シ卷片  
ハ能止痛消腫夏月瘧疾ニ塗付テ良

駒刺草ノ蜜漬製法

氣味辛酸平

董ノ花臺ヲ去德利ニ水見合入口ヲ封シ湯蒸シテ

一日一夜湯蒸し其汁ヲ絞り取譬水二斤アラハ白蜜  
 二斤羊入微火ヲ熨水気去片器ニ移シヲキ使フ  
 主治一切口中痛含之又車前水ニ合テ更可也

茨花ノ蜜漬

サ茨花ノ臺ヲ去同製長蒸

氣味 耳微寒

主治口中一切痛含之又ハ車前水ニ合テ可也又一切洗菜  
 ニ加テ使フ能肌ヲ生及瘡疽膿潰愈肉七八分程上リ  
 タル片塗付テ良諸菜毒ヲ解シ愈ス

製桑椹之法

氣味 耳平

桑木ノ実取拵碎キ布囊ニ入汁ヲ絞り取譬其汁二  
 斤オラハ白蜜二斤羊入微火ニテ蒸水気去片鍋

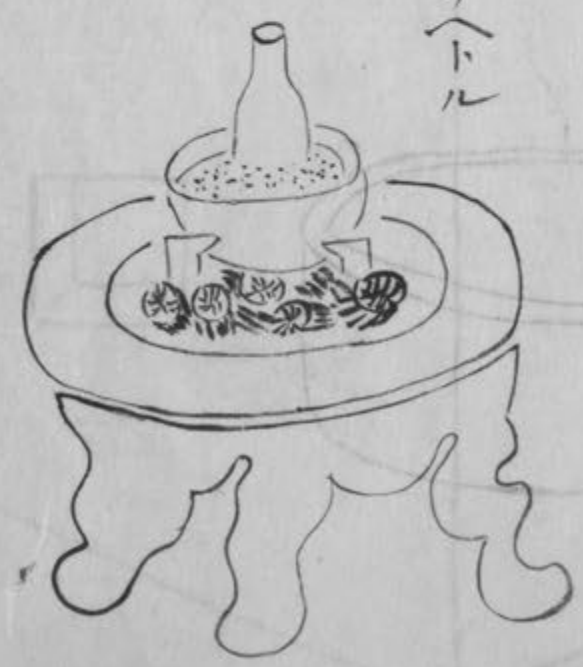
ヲ下ニ別ノ器ニ貯自キ使フ

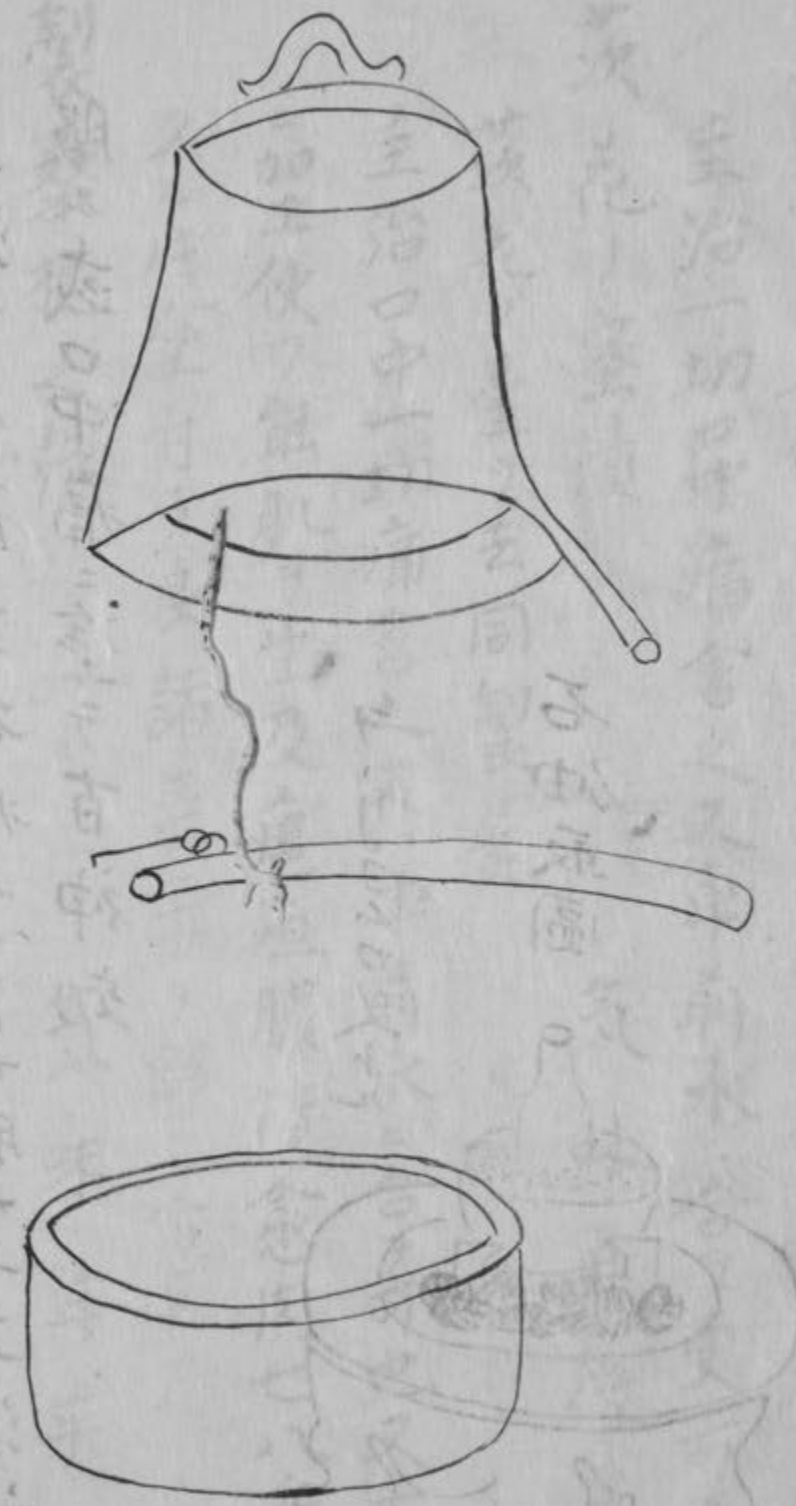
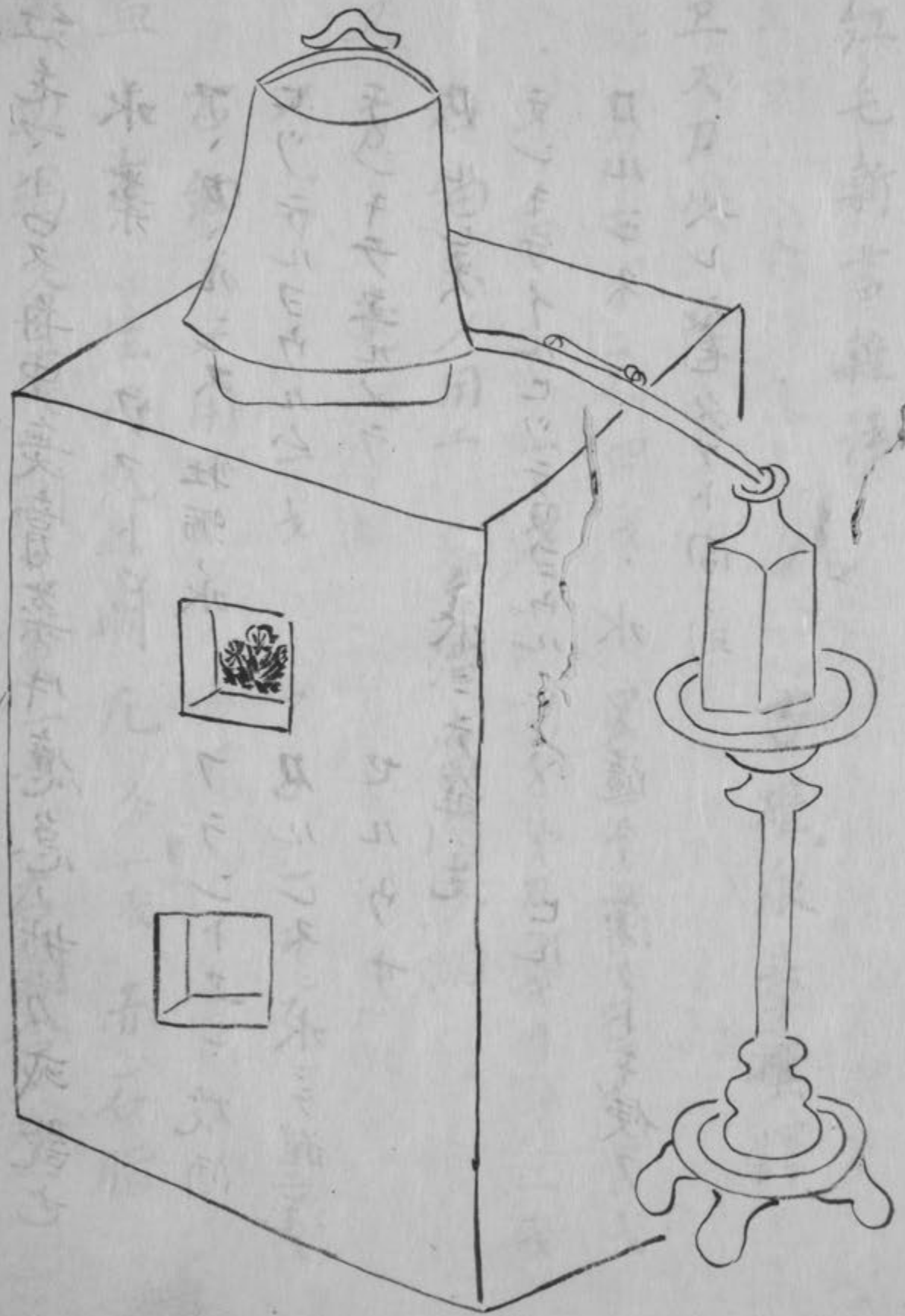
主治中風筋牽拘痛スルニ毎服一匙半温湯ニ点  
 服ス或口中痛ニ塗テ有神効



石油取圖

ヲハリヨムロソヘトル





紅毛マトロス舟中受膏薬片應急ノ妙方或説也

水薬

ワアトロ

ア、カ、ルシス 牡蛎水

フラントエニ 焼酒

ヒツテルヨウルム

カルシス 水ニテ解洗

テシキチエルメラ

セルウサ

カルシス

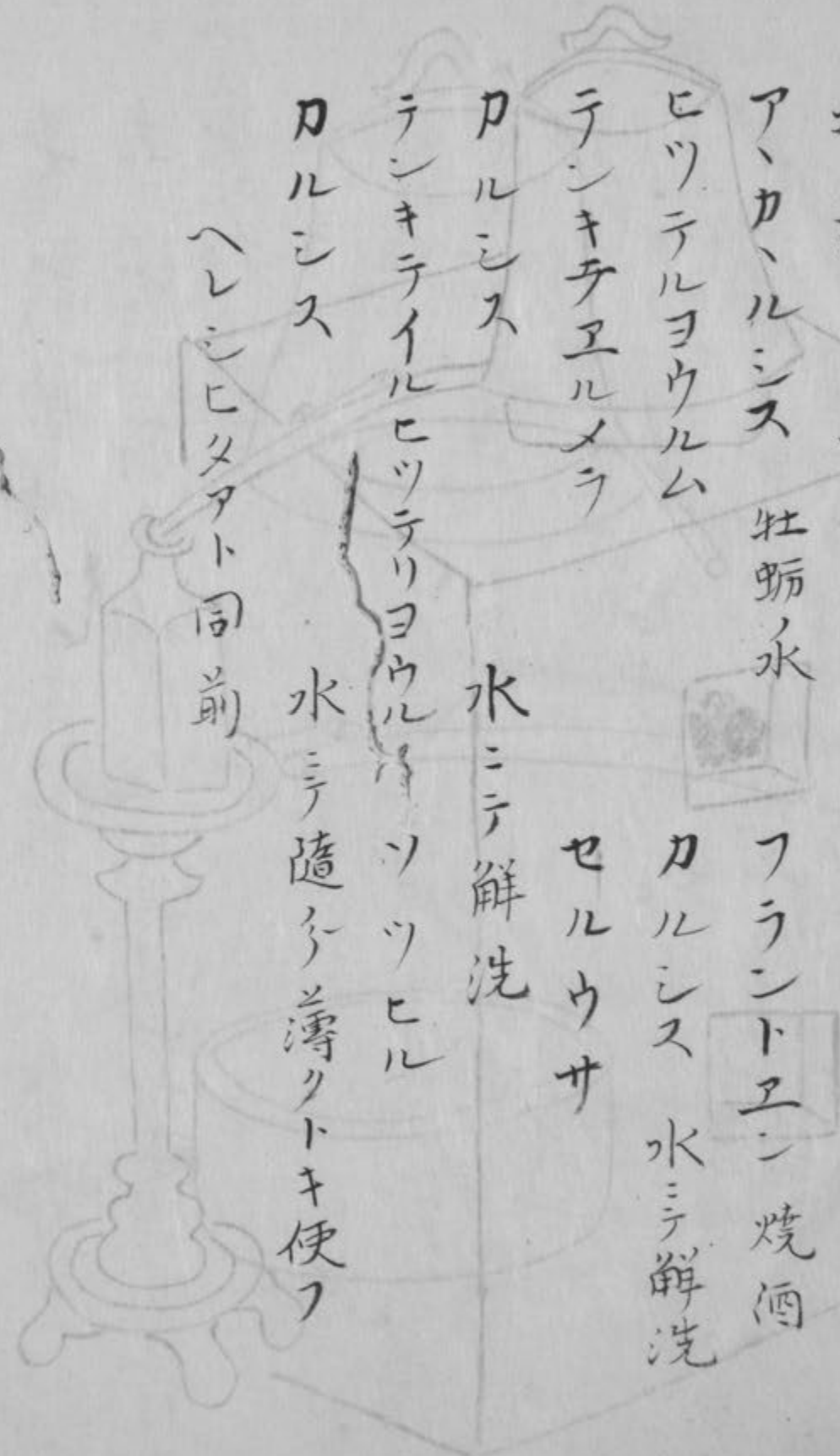
水ニテ解洗

テシキテイルヒツテリヨウルソツヒル

カルシス

水ニテ随分薄クトキ使フ

ヘレシヒタアト同前



紅毛新書雜法

吉雄永章撰譯

マスカル 強

アルキイニス 四钱

アロシイニス コロタイ 三钱

メラ 一钱

カクリカンキリ 二钱

右細末ノ用ユ

主治腐肉ヲ切

又方 寛

メラ 一钱

アロシイニス

三钱

右細末メ用ユ

血止方 生丹凡 明凡 各二钱 赤石脂

血竭 各二钱

荆子黄 一钱

右調合ノ塗

ラフメント 主治腐肉ヲ切生肉ヲ上ル愈薬 金瘡ニ用

テレノンライナハ茂 治 疔キヌテイヒヨム 十二

荊子黄 治 疔ヘレシイタフト 二茂

石調合ノ使フ 治 疔

紅毛瘡毒薬 五宝丹美 主治瘡毒一切

鐘乳石 三合 辰砂 三合 琥珀 一合五厘

真珠 二厘半 水片 一合五厘 飛白麩 一合五厘

石極末ニシテ二服土茯苓一日百目水 和一升六合八合

ニ製二番八合入四合製三番八合入二合ニ結ル合製汁一升

又一升ニ合石散茶ヲ製汁一杯ヲ空腹ニ用之其跡土茯苓

ニ七見合 終禁忌醋酒辛油魚鳥ノ姜房夏風侵ル

又方 主治無名腫不愈瘡毒鼠瘻等

琥珀 一合 竜腦 各一字 辰砂 一合 鐘乳石 一合半

真珠 二厘半 飛白霜 一合半

右末ノ十二貼土茯苓一日四十目一番水大茶碗ニ四杯

入三杯ニ詰ニ番五杯入二杯ニ詰ニ番三杯入一杯ニ煎詰服

法同前

又方 主治下疳久難愈或頭痛ニ手足冷テ不自由

十ルニ用之

鐘乳石 三合 辰砂 一合 琥珀 五厘 冰片 一合

真珠 二合半 飛白麩 一合

石十五貼ニシテ二度宛一日ニ用

土 茯苓 可也 杜中 三钱 黄莲 五钱 熟芥 五钱

川芎 五钱 大黄 一钱 耳中 一钱

右一番六杯入三杯二钱二番六杯入三杯三钱三番一杯

七分二钱此方一日用尺二寸

气 驗 法 主治下痢难愈便毒骨疼身曲リ瘡破痛

者用之

繚 頭 軍 客 鱗

各二钱 今多 七钱 各三钱

右細末之十服下二服土茯苓二三百目十日二用一日七目

煎法三杯入二杯三杯入一杯半二杯入一杯下三度煎用様

同煎

又方 主治便毒身肉ヲ破者乃小瘡

頭 五钱 宮 國 各三钱 帶 無

各二钱 土伏 五钱

右六味同製劑十點二分十日二用煎法水三杯入二杯二

杯入一杯一杯入七分 一劑十分一ノ煎法也

又方 主治筋縮總身不自由成儿二用

胡 牛膝 石 柴胡 伏苓 各三钱

國 三钱 土伏 三钱 百目

石七服二分テ七日二用煎法煎法同

又方 主治瘡毒眼入或總身疼痛或無名腫

又乳石用之

人蔘 三钱半 无 芍 官 熟艾

各三钱 中 肉 国 各二钱

頭 一钱半 縑 屏 红 官

礬 細 各一钱 土伏 百六十钱

右十六味 咬咀 七日 用尽 煎法 四杯 入二杯 三杯 入二杯 二杯

入七分 煎

麴 桑 方

人蔘 三钱半 辰砂 雄黄 輕粉

沈香 各一钱 三钱 百中霜 一钱

右細末 七ツニ分 紙ニ捻込 一本 長ヲ六寸 五分 一日 三本

用 右三度ニ麴 ヲ片ノ水ヲ含 過メ六度々 更 眼 藥 七日

之間 粥ヲ食

使 毒 下

軍 縑 各一钱 蕎麥粉 二钱

右細末 夜 酒ヲ一 度ニ 用ユ

鉛板 仕掛

スヒテ スヒヒス テン 百目 アセイチイ 八钱

カロシス 四钱

右合 煎 解ニ 鉛ヲ 溶メ 具中 二入 半日 程 煎 醒板ニ 用

則 右 鉛板 熱 強キ 腫物 委 又 使 毒 押 散ス

又 使 毒 而已 六 アセイチイ ケイフン 等分

調 様 右 同 鉛ヲ 遣フ



カラメイノチヤ 主治濕熱ヲ醒シ生肉上リ過タルヲ押下ケ拍急  
スヒルテスヒツテルヨウル ア、クワカルシス

石等分メイチヤヲ入半日程ニ製乾用

又方 ア、クワメリクリウス アセイチヤ并

煎法ノ如ク煎用

又方 ヒツテルヨウルニ一両 ワアトロ口

メイチヤヲ入添テ遺フ此方腐肉ヲ取能又ハアサ入レ

ホク口等ニアサノ肌ヲランセイタニテフサケ其上ニツハキヲ

付其上ニ此メイチヤヲ置上膏見合一夜ノ中ニ取ル

六一散 主治小兒面ナトニ出タル毒カフレニ付テ良

滑石六钱 耳中一钱

右細末 ロウサワアトルニテ貼ス

ハツハスノ法 蒸菜也

イノント十钱 ニンニク一钱 鳳卵一斤

麩粉六钱 小茴香イノント二分一

右イノント小茴香入研末ノ卵胡蒜共ニ入研合小麦

粉ニテ加減スル

雞菜ノ方

主治頭風頭痛胃膈ヲ閉キ痰解和ケ婦人月水滯タ

ルニ良空服ニ一七日用

雞肉一斤 無灰酒一升 海人巾 七钱

大束々 紅花 生姜

右搗搗酒入土中埋メ二三日程置取シ一日ニ三度用  
小瘡流菜

忍又ハ一握 黄蘗 五钱 菱还 五钱木ノ皮ノ末カ

川葛サ浦見言 カンフル 三钱

右水煎燒酒茶碗一ツ入洗フ

蒸菜カ

カ子ブナ 官 三钱

右カ子ブノ根ヲ取テ心ヲ去日ニ乾シ末メ白湯ニ煉

身色メ痛ニ付テ能和クヨク散也

油取法

フシテレメンテイナ 大温性

搗脂二斤油一斤入煮解交合加減能片及腦九钱入  
交合布ニ漉或搗脂三斤油一斤腦三十钱共

ヲ、リヨムアフセンテエシ 温性

花ヲ取ナマヒシタル片ホルトノ油ニテ搗碎キヒタクニ入

壺ノ口ヲメ三七日程ヲキ布ニテ漉ラ漉ス

主治癩ニ能又虫ヲ能下ス腹中ニ積虫アルキ此油二三滴

宛吞ハ下ル也又寸白虫ハ此油ニメルスヲフテニイラ交吞

虫耳味ヲ悦受テ即虫消腫物全瘡々毒唐瘡ノ萎ヲ

此煎テ洗ハ虫ト臭ヲ除也紅毛人モ此以良薬ト云フヲ

五十年采知タリ其故ハイタリヤ國海辺ニ軍アリ救

傷ヨタカテシニ此中ノ中ニ倒伏タル程ノ午負ハ瘡不痛

死人ハ其終全シ午負共ヲ養生シケレハ一人モ不誤本  
復ス夫ヨリ此中ノ良能他薬ニ勝レタルヲ覺スリト云  
ヲ、リヨムカリヨウフレイ 大熱性

丁子ヲホニシテ蒸テ絞モヨシ又ハラシヒキノ口ニ木綿一二  
寸程オシテ置ハチノト滴ニ油ハ浮也

主治筋結タル片温メ塗テ付テ良冷タル処ヲ温モ良則  
龜午ノ薬是也中風筋氣脚氣良齒痛ニモ良齒  
莖痛ニ琥珀油ヲ合テ良

ヲ、リヨムヘイタラ 熱性

赤キ石ヲ醋ニ浸テ七八度焼返シ碎キ粉ニホルトカ  
ル油ニ浸ヲキ製布ニテ漉ス

ヲ、リヨムカンフル 熱性

竜腦ヲ蜜ヲ交タラリトスルヨウニ摺交其後ニホル  
ヲ入能摺テ漉ス 主治 疵ヲ治湿気ヨリ出ル小瘡

ヲ、リヨムスクシイ子 熱性

琥珀末ニホルトノ油ニ浸磁器ニ入帛ニテ口ヲ張文冬  
緩々煉リ二晩ホト煉テ漉ス

主治疝中ニ二三滴酒ニテ用臟腑痛ニモ同最女人長  
血止リ炭ルニ白湯ニテ用小便結タル片茴香煎汁

ニテ用頭痛ニテ頭重ク鼻血出ルハ指ニテ鼻中塗テ良  
産后又金上瘡血止リタルニ二三滴吞又鼻ノ下ニ塗

ヲ、リヨムメテロウレン 温性

椎ノ実ヲ粉ニシテ蒸テ攷ル

主治金瘡腫物肉ヲアケント思フハイヘリコンノ油ト  
尋ルニ合温テ付ル膏ニ概ラ瘰

ヲ、リヨムシナモウニ 熱性

因桂上及ラ去刻於ニホルトノ油ニ浸ロラ塞凡ノ  
不入ヤウニテヲキ暫日ヲ経テ少煎瀝ス

主治心氣不足ニ良冷テスクニタル者ニ酒ニ用或四支痺

ニ塗テ良

ヲ、リヨムヲハアロム 温性

鳳卵ヲ生ニテモ煮テモ取生ニテ取ハ黄ヲ解立乱髪

ヲヘレカモメリノ油ニ浸シスリ合七日程ヲキ其後ニ煎ニ髪

毛焦タルヲ見テ瀝

主治寸白罽タルヲ治面クサ又ハホヤケニ良蓮ハ跡

元タルニ付テ毛ヲ生ス

ヲ、リヨムセンシフヲ 温性

生姜一斤片切搗碎ホルトノ油ニ浸テ七日程ヲキテ煎

生姜折タル片瀝ス

主治風湿ヲ散ニ或冷テ鼻汁ホ滂片少宛用テ良

強冷タル片木綿ニ塗テ鼻中ニ擦テ良又咳凡ニ瘵者

ニ用良

ヲ、リヨムフヲ 温性

金ニ消石硫黄食塩ヲ加テ燒キ金ノ粉ニ成マテ更令

ニテ焼ニ石加桑ニヨク少百テハ金碎ケス能焼キ粉ニ  
成タル片ヲラスコニ火ノ上ニ砂ヲ置ルヤウニ仕掛フラ  
スコラ砂ニ包ニ下文火ニテ焼ワラヌヤウニソクト暖ヲ  
入テ此烟バカリヲラスコニ当テ具律液ヲ油ト云也故ニ  
紅毛ニテモ國王具外至富貴ノウ家ニ斗取ト也  
愚按此取ヤウ通雅ニラニヒキニテ取カ又ハ琥珀ノ如クハ  
如何有ニ 主能解毒ヲ主トス吞ヨク又腫物塗良  
塗タル后ハ鯨尿ヲ酒ニ一分程用テ癩毒ニ塗能毒ヲ解  
ラ、リヨムトウセス 温性

乳香粉ニホルトノ油ニ浸シ磁器ニ入口ヲ帛ニ張文火ニ  
ニテ煎シ漉ス 主治疼痛ヲ治疵ヲ愈ス凡テタルニ

三滴白湯ニテ服用

ラ、リヨムリイニ 仁油取ヤウ榘ウ天ニ同

主治筋ヲ延シ痛止筋切タル片用テ良

ラ、リヨムルウタ 葉汁生ニテモ用

葉ヲ五月頃ニ取搗碎ホルトノ油ニ浸腐タル如ク成テ

漉ス 能金油ニ同先達テ少宛用レハ諸毒ニ中ス

ラ、リヨムヒツテルヨウル 大熱

石膽粉ニホルトノ油ニ浸七日ヲキ漉ス

能久シク不治腫物ニ付テ良腐ヲ取膿ヲ去愈ス

虫歯ニハ揚枝ニテ亦付良

ラ、リヨムソルフルス 熱

硫黄ノ油取法ヒツテルニ同

主治小瘡ヲ瘳多煩テ息々ワシキニ酒ヲ用上

ヲ、リヨムア子シテ

イノントノ油取ヤウルウタニ同

主治疼痛ヲ止冷タル処ヲ温メ中風ニ良

金瘡秘結セハ蜜道ヲサシ又製桃花ヲ服スルニ良

蜜道ノ方 白蜜 二匁 鹽 二匁 羊

右文火テ煉堅ノ飴ノ如ク成タル片別器ニ香油少入レ其

上石煉葉ヲ入少冷シ指ノ如ク肛門上指込程見合被

桃花ノ製法

桃花 壹ラ去一斤 白砂糖 百目

金瘡小使不通眩葉葉方

ソナレ松実 金銀花 芥葉 各ホク口ウサ花

右酒水等分ニ入槌木綿ヲ二重三重ニタシ石杵ヲ

包ニ臍ノ近処温則通ス 或野菊花山灯心花

午負元氣勞血止煎ルニ

人參 蒲黄 炒各二匁 胡椒 耳中二分半

右細末白湯ニテ下 或去耳中加薑粉

頭具外骨近キニ付ル葉法 但油不入テキステイニヨムト云

ヲ、リヨムテレメンナ我器物入ア、クワ口サアロシ入

能交テレメンテイナ白ク成タル眩微火ニテ水ヲ去リ鷄子

黄ニテニ乳香白五匁 煎ニテ入ヨクニ交合用

打身振茶堂瘡ニモ良 保々湯氏云也

洋 宮 無 繚 刺 蜜 觸氣有六倍スル

軍 池浮腹脹或打身突疵ニ減ス 客 宮 へ丁 各ホシ

フイルノ法 於茶

枯 樗根 宮 杉 尖 燕 紫根 玉 乳香

乳香 各等分 右 細末ノ穴ニヒ子リ拭其の上ニ平

ニメイチヤニテヤホシホリヌ又ハトヲニカ又テヤハルヲ用テ良

免 缺ノ療治 唇ノ百余不足ヲ第考

切目ノ下ニ薄肉 縫タルヲハ 鉸ニテ切 放 付 茶

ラアテキスキルラア 絞汁 メリロサアロム

右合磁器ニテ湯 熨温メテメイチヤニ浸 切目ニ日々ニ付 愈

テ后療治スル 先其人ヲ別人ニ抱スルカ 口クニ入ルカ能堅

メ唇切目両方上及ヲ肉モ少カル程 鉸ニテ切 取 洗テ血止

銀針ヲ刺針ノ兩端ヨリ糸ニテカラメヨセ 切目ヲ能押ヨセ糸ヲ

メ結ブ両方ニ針ノ余リタルヲ鉸取り針ハ其終置 但糸斗ニテ

縫ヲモ直切ヤウニテニ処モニ処モ縫見合也 血ニカト止ラ又片ハ

血止ヲ用是ヨリ金瘡ノ法也 尤 齒 莖ト金ニ瘡ノ間ニカト

木ニテモ形ヲ作り其上ニメイチヤ茶ヲ浸ヲキ木ト齒莖トノ

添 患クハ蠟カエシラフラス膏ヲシクモ良此木形不入片ハ患テ

后上唇狭ク切ヨセルモノ也 外ニハ又メイチヤニ茶ヲ付シキテ

具上 芥木綿也一七日ノ内 大 受一七日モ過 縫目愈レハ糸工

ルムモノ也 後ニテ二日程スキ糸ヲ切 其日針ヲ抜 七日内勿論粥

六指切リモナカヌナラヌカ見合有別レヨキハ皆切ル初生  
ノ児一斗ノ内吉籤ニテ切り先血ヲ止メ夫ヨリ洗フテ金瘡  
ノ法也初メ切ハ内ニ能ク夫メ心強ク深ク切ラ子ハ少指ノ  
カヲ残ルモノ也処ニヨリテ猶又夫有一定ノ法ニモ非ス

腸ヲ温ル洗菜方

血丸葉小葵カモメイリ各ホク

右ニ品酒水等々ニ入煎去渣温メ洗フ

矢玉疵蒸法

ヒツテルヨウルニ我ニテレメンテイナハ我

ヘレシヒタフトフステキス

### 木綿

疵口ヨリ黄汁出ニフラントウエシノ美ニ加減メヌホイトニ

テ洗ヒサシメイナヤニラ、リヨムカモメイリノ美ヲ付テ蓋

膏ヲスル虫アラハヲ、リヨム口サアロム

湯火傷 石灰 ヤシユ ニ品スリ交附ル

又サホウ子 メリ イシクエントニメ付ル又石羔燒荆

子白ニテ煉リ附ル全鉢イシクエントカンフラ火毒能

取至菜也然ニ燒瘡深ク火毒皮肉ニ入テ黒ニアラハ

ランセイタニテ皮層ヲカキ破リ黒血ヲ出メバチリ

フムヘレシヒヲ平メイナヤニ塗付ル血去リ后愈菜付ル

變虫物産地功能解釋



テリヤアカ 気味耳微辛苦温

ヘ子チヤントイナ フランス 或西南城処々有之

就中ヘ子チヤノ産為勝

主治癸行止痛除胃寒消積聚四成感冒能解熱解諸

毒

泊夫監 気味淡微辛温 イタリヤ

ホウコトイナ フランス インキリス 各在之

主治去瘀血開胃腸鎮氣逆黃疸生產後血暈經

行不煩胞衣不下等或痘疹

ホルトカルノ油 気味耳温

イタリヤ フランス スハンヤ 製之

主治下虫解毒諸瘡瘍總止痛

ビリ、 気味苦寒 アンホシ タルナアタ

ハムタシ セイロム サラアタ 各産

主治一切殺虫療浮風瘙痒除疹癩小兒腹痛

ヲクリカンキリ 気味平冷 西南処々在之

主治小便閉脱滋血五淋疝積或瘡瘍不愈者

研末傳之

烏犀角 白犀角 各 気味鹹寒

アメリカ カホウテ ホナヌス フラム 各産

主治解諸毒除煩熱痘疹瘡

韻精 気味耳温

主治益陽秘精張痿遺精輕身延齡  
スラシカステシ

主治腹蛇咬傷傳瘡口瘡毒氣止腫痛

三イラ

何海辺契国沙地ヨク溺死ノ者力又ハ自然ト其処ニ

行掛リ頸死ノ者ヲ埋入又ハ風波吹晒シ天日ニ焦レシイ

ヲト成ルト云々又一説ニ右ニケ国ノ高岸致病死尸種々

葉ヲ以テ骸ヲ誥石棺ニ入年号書記數百ニテテ子

絲断絶シ其後国ノ旧記ホヲ見出埋処ヲ尋テ得ト云々

主治金瘡ニテ氣力悪シク或男婦無故氣衰或打身折

傷又ハ血止或痢疾瘧或吐血下血麻疹其外毒虫蠱

タルニ付テ良從高墮下等ニ内外ヨリ用婦人帶下ニ用テ  
大効在リ腹用シコロフルニ一ツヨリ三ツマテ見合ニ赤ノ酒又ハ  
白湯ニテ送下

ヲ、リヨムテレメンテイナ

松ノミトリ細ニ刻ミ出ラ掘具上ニ篋ヲ置下ニ鉢ヲ受

篋ノ上ニ六毛綿ヲ一重ヲキ右ノ上ニミトリヲ置又モメンラ

シキ具上ニ砂ヲ掛具上ヲ新ニテ自然ト滴リタル汁鉢ニ

シ落ル

金炉カス代葉黃丹也

芦薈 主治止血大傷ニテナメラ取乳香ニ合能治

下血

雄黄 主治吐衄也頭ヨリ下部マテ一切毒ヲ吐下ナメ

水気共下ス

廉角 主治止腹下牛疫惡熱痘疹麻疹或眼

下偏痛大熱シコロフル一ツヨリニツマテ用

硝石 具此主治冷大熱血癰解魚燒酒毒淫乱ノ者

能治氣又巡血止眼ノ痛

硫黄 主治解腹毒肺癆又諸毒虫毒ヲモ解

毒氣遂テ惣テ妙黄疽或一身ノ痒ヲ治ス

*[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]*

Handwritten Japanese characters, likely a title or identifier, written vertically in the lower-left quadrant of the page.